



**DETERMINAZIONE  
DELLA DIRETTRICE  
n. 134 del 18 novembre 2021**

***DETERMINAZION  
DE LA DIRETORA  
134 dai 18 de november 2021***

**OGGETTO:**

Acquisto di oggetti etnografici per il Museo Ladino di Fassa

Bilancio gestionale 2021-2023 -  
esercizio finanziario 2021

Codice CIG Z7B33F7D8B (Impegno di  
spesa di € 2.080,00 – Capitolo 52140)

Codice CIG Z1333F7DF2 (Impegno di  
spesa di € 600,00 – Capitolo 52140)

***SE TRATA:***

*Èrc etnografics da preveder per l  
Museo Ladin de Fascia*

*Bilanz gestionèl 2021-2023, ejercizie  
finanzièl 2021*

*Codesc CIG Z7B33F7D8B (Empegn  
de cost de € 2.080,00 – Capitol 52140)*

*Codesc CIG Z1333F7DF2 (Empegn de  
cost de € 600,00 – Capitol 52140)*

## LA DIRETTRICE

- visto il Piano di Attività triennale 2021-2023 approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 40 di data 28 dicembre 2020 e ss.mm. e più specificamente nella relazione illustrativa del Museo, al punto 3, laddove si esprime di anno in anno la volontà di acquisire in modo mirato oggetti di grande interesse etnografico ai fini dell'incremento delle collezioni esistenti;
- vista l'offerta presentata dalla signora Giovanazzi Irene in data 12 novembre 2021 (ns. prot. n. 1710), relativa alla vendita di una serie di oggetti etnografici provenienti dall'abitazione di famiglia sita a Moncion, databili a fine Ottocento / prima metà del Novecento, riportati nel seguente specchio:

pult dipinto <i>pult depent</i>	€	1.600,00
cassa per dote <i>cassa da pult per dota</i>	€	150,00
mobiletto a cassetti <i>mobilier da crignes</i>	€	150,00
contenitore apribile con attrezzi <i>contegnidor con èrc</i>	€	50,00
pialla per botti <i>piona per bot</i>	€	10,00
mastello lavabiancheria <i>mastela da lesciva</i>	€	40,00
bilancia industriale con pesi <i>stadia industrièla con peisc</i>	€	70,00
selezione fotografie <i>selezione de retrac</i>	€	10,00
<b>Totale En dut</b>	€	<b>2.080,00</b>

per una somma complessivo di € 2.080,00;

- analizzati attentamente gli oggetti proposti da parte della Direttrice e della Funzionaria Conservatrice del Museo, la quale ha provveduto anche ad effettuare una ricognizione tra il materiale già presente nelle Collezioni, evidenziando che si tratta, nel caso della cassa per dote di un oggetto di grande interesse che non ha finora trovato riscontri nelle collezioni e meriterebbe un approfondimento, nel

## LA DIRETORA

- vedù l Pian de Atività di trei egn 2021-2023 aproà con deliberazion del Consei de Aministrazion nr 40 dai 28 de dezember 2020 e sia mudazions e più de prezis te la relazion del Museo, al pont 3, olache vegn dit de an en an la volontà de proveder èrc de gran enteres etnografich per smaorèr la colezioms tegnudes su te museo;
- vedù la perferida de la signora Giovanazzi Irene dai 12 de november 2021 (ns. prot. nr 1710), per vener na lingia de èrc etnografics che vegn ca da cèsa de familia sa Moncion, veies de la fin del Otcent / pruma metù del Nefcent, scric chiò sotite:

per n cost complessif de € 2.080,00;

- vardà delvers i èrc porté dant da man de la Diretora e de la Funzionèra Conservatora del museo, che l à provedù ence a fèr na ricognizion anter materièl che l é jà a la let ate la colezioms, uzan fora che se trata, tel cajo de la cassa da pult per dota de n èrt de gran enteres che no se à troà enschin ades te la colezioms e che l meritassa n aprofondiment, tel cajo del pult depent, del contegnidor per èrc,

caso del pult dipinto, del contenitore per attrezzi, della piolla per botti si tratta di manufatti che rappresentano in maniera esemplare la tipologia comunemente utilizzata in valle di Fassa; il mobiletto a cassetti evidenzia delle particolarità legate al suo probabile e inusuale bloccaggio per sicurezza o per il trasporto, mentre il mastello lavabiancheria e la bilancia industriale rappresentano testimonianze della vita rurale nei piccoli borghi montani che viene evidenziata e valorizzata anche attraverso la selezione di fotografie famigliari;

- valutata dunque l'offerta della Signora Giovanazzi ritenendola congrua e rispondente alle politiche di acquisizione etnografica del Museo Ladino di Fassa, nel preciso intento di documentare e preservare le differenti tipologie di manufatti realizzati ed utilizzati in Valle;
- vista altresì l'offerta presentata dalla signora Somnavilla Paola in data 16 novembre 2021 (ns. prot. n. 1738), relativa alla vendita di tre oggetti etnografici provenienti dalla sua famiglia originaria di Campitello di Fassa, riportati di seguito:

*de la piona per bot se trata de èrc che raprejenta en maniera particolèra la sort durèda te Fascia; l mobilet da crignes l à detaes leé al fat che l vegnia blocà per sia segurezza o per vegnir portà stroz, enveze la mastela per la lesciva e la stadia endustrièla i raprejenta testimonesc de la vita da bacan ti pajes da mont che vegn valorisèda ence tres la selezion de retrac de cèsa;*

- *valutà donca la perferida de la signora Giovanazzi e ritegnù che la passenea co la politiches del Museo Ladin de Fascia per proveder èrc etnografics, con chela de documentèr e tegnir su la desvaliva sorts de manufac frabiché e duré te Val;*
- *vedù ence la perferida portèda dant da la signora Somnavilla Paola ai 16 de november 2021 (ns prot. nr 1738) relativa a trei èrc entografics che vegn da sia familia da Ciampedel fora, scric sotite:*

1 telaio/trecciatrice (treciolé) datato 1733, proveniente da Campitello <i>I treciolé data 1733 da Ciampedel fora</i>	€	290,00
1 scatola rotonda con coperchio, in legno dipinto, proveniente da Penia <i>I scatola torona con cuerchie, de legn depent, da Penia fora</i>	€	170,00
1 scacchiera in legno di noce <i>I scachiera de legn de nousc</i>	€	140,00
<b>Totale En dut</b>	<b>€</b>	<b>600,00</b>

per i quali è stata richiesta la somma forfetaria complessiva di € 600,00;

- osservati dunque attentamente i suddetti materiali da parte della Funzionaria Conservatrice del Museo e compiuta un'attenta valutazione in accordo con la Direttrice, ritenendo che, nel caso della trecciatrice proveniente da Campitello, si tratti di manufatti interessanti per l'attestazione in alta valle di modelli più frequenti nella parte bassa, o sia importante mantenere traccia della diffusione di elementi e materiali maggiormente diffusi in vallate

*per chi che l è stat domanà la soma forfetaria de € 600,00;*

- *osservà donca delvers chisc materièi da man de la Funzionaria Conservatora del Museo e fat na fona valutazion ensema co la Dietora, ritegnù che, tel cajo del treciolé da Ciampedel fora, se trate de manufac enteressanc per l'atestazion te la val de sora de modie più duré te la val de sot, o che sie emportant mantegnir memoria de olache vegnìa durà elemenc e materièi per solit più duré te outra valèdes, desche tel cajo de la scachiera fata de n legn che no se troa te Fascia,*

- limitrofe, come nel caso della scacchiera realizzata in un'essenza non locale, noce, ma facilmente reperibile nella vicina Val di Fiemme o nel caso della scatoletta con coperchio "Krösendose" tipica del Berchtesgadener Land, ma con ampia diffusione anche nella nostra area e proveniente nello specifico da Penia;
- valutata dunque l'offerta della Signora Somnavilla ritenendola congrua e rispondente alle politiche di acquisizione etnografica del Museo Ladin di Fassa, nell'intento di documentare e preservare manufatti non presenti nelle collezioni del Museo e attestati in Val di Fassa;
  - viste le direttive per l'impostazione dei bilanci di previsione e dei budget da parte delle agenzie e degli enti strumentali della Provincia approvate con deliberazione della Giunta provinciale n. 1831 di data 22 novembre 2019;
  - verificato che, nel caso di specie, ci troviamo di fronte alla fornitura di beni etnografici che non sono reperibili sul mercato ma vanno ricercati fra le collezioni private degli appassionati del settore che non sempre sono disponibili alla vendita e la cui consegna può pertanto essere affidata esclusivamente a fornitori determinati;
  - ritenuto pertanto di procedere all'acquisto, ai sensi dell'art. 21 lett. b) bis della L.P. 19 luglio 1990 n. 23;
  - visto l'art. 3 della Legge 136/2010 e ss.mm. relativo alla tracciabilità dei flussi finanziari e la deliberazione dell'AVCP n. 4 di data 7 luglio 2011;
  - vista la L. 190/12 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";
  - vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1217/14 che ha previsto l'estensione del codice di comportamento dei dipendenti della Provincia autonoma di Trento e degli
- ma se l troa sorì te la vejina Val de Fiem o tel cajo de la scatola con cuerchie "Krösendose" tipica del Berchtesgadener Land, ma ben slarièda fora ence te nosc raion e te chest cajo spezfìch da Penia fora;*
- *valutà donca la perferida de la signora Somnavilla e ritegnuda valida e aldò de la politiches del Museo ladin de Fascia, che l enten documentèr e tegnir su manufac che no se troa te la colezioms del Museo ma prejenc te Fascia;*
  - *vedù la diretives per la impostazion di bilanzes de previjion e di budget da man de la agenzies e di enc strumentèi de la Provincia aproé con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 1831 dai 22 de november 2019;*
  - *verificà che, tel cajo en esser, se troon dedant a bens etnografics che no se troa sul marcià ma che vegn fora da la colezioms privates di pascioné del setor che no semper i vel vener e per chi che la consegna la pel vegnir data su demò a fornitores determiné;*
  - *ritegnù donca de jir inant a proveder ite, aldò del art. 21 letra b) de la L.P. dai 19 de messèl 1990, nr 23;*
  - *vedù l art. 3 de la Lege 136/2010 e sia mudazioms relatif a la traciabilità di movimenc fiannzièi e la deliberazion del AVCP nr 4 dai 7 de messèl 2011;*
  - *vedù la L. 190/12 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";*
  - *vedù la deliberazion de la Jonta provinzièla nr 1217/14 che à pervedù de slarièr fora l codesc de comportament di dependenc de la Provincia autonoma de Trent e di enc strumentèi, tant inant che l*

- enti strumentali, per quanto compatibile, anche alle ditte affidatarie di contratti pubblici;
- visto il D.Lgs. 118/2011 e la legge provinciale 9 dicembre 2015, n. 18 in materia di armonizzazione dei bilanci pubblici;
  - vista la circolare provinciale di data 8 luglio 2015 prot. n. S170/15/356942/3.5/225-12 avente ad oggetto “Indicazioni in materia di stipulazioni di contratti d’appalto”;
  - vista la legge provinciale 14 agosto 1975, n. 29, istitutiva dell’Istituto Culturale Ladino e l’allegato Statuto dell’Istituto Culturale Ladino, da ultimo modificato con deliberazione della Giunta provinciale deliberazione 23 febbraio 2017, n. 290;
  - visto il “Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell’Istituto Culturale Ladino”, adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017 ed in particolare l’art. 22;
  - visto il D.Lgs 23 giugno 2011, n. 118 ed in particolare l’articolo 56 del medesimo, in relazione al quale la spesa derivante dal presente provvedimento costituisce oggetto di impegno diretto a valere sul bilancio gestionale 2020, in quanto certa, determinata ed esigibile nello stesso esercizio;
  - visto il Bilancio di previsione 2021-2023 approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 40 di data 28 dicembre 2020 e ss.m.;
  - accertata la disponibilità dei fondi al capitolo 52140 del bilancio finanziario gestionale 2021- 2023, esercizio finanziario 2021;
- é meso, ence a la firmes che sotscrif contrac publics;*
- *vedù l D.Lgs 118/2011 e la lege provinzièla dai 9 de dezember 2015, nr 18 en materia de armonisazion di bilanzes publics;*
  - *vedù la zircolèra provinzièla dai 8 de messèl 2015 prot. nr S170/15/356942/3.5/225-12 che à per argoment “Indicazioni in materia di stipulazioni di contratti d’appalto”;*
  - *vedù la lege provinzièla dai 14 de aost 1975, nr 29, che à metù su l Istitut Cultural Ladin e l enjontà Statut del Istitut Cultural Ladin, da ultima mudà con deliberazion de la Jonta provinzièla dai 23 de firé 2017, nr 290;*
  - *vedù l “Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell’Istituto Culturale Ladino”, adotà con deliberazion del Consei de Aministrazion nr 10 dai 27 de oril 2017 e aproà con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 1040 dai 30 de jugn 2017 e en particolèr l art. 22;*
  - *vedù l D.Lgs dai 23 de jugn 2011, nr 118 e en particolèr l articol 56 del medemo, per chel che l cost che vegn ca dachest provediment l é n empegn diret a valer su bilanz gestionèl 2020, ajache segur, determinà e da paèr tel medemo ejercizie;*
  - *vedù l Bilanz de previjion 2021-2023 aporà con deliberazion del Consei de Aministrazion nr 40 dai 28 de dezember 2020 e sia mudazions;*
  - *zertà la desponibilità di fons al capitol 52140 del bilanz finanzièl gestionèl 2021-2023, ejercizie finanzièl 2021;*

- visto l'allegato parere di regolarità contabile del presente provvedimento, rilasciato dal Direttore dell'Ufficio amministrativo ai sensi dell'art. 8 del suddetto Regolamento disciplinante le funzioni di indirizzo e di gestione amministrativa e tecnica spettanti agli organi dell'Istituto Culturale Ladino in attuazione di principi della L.P. 3 aprile 1997, n. 7”;

d e t e r m i n a

1. di acquistare, per le ragioni espresse in premessa, dalla signora Giovanazzi Irene, Codice Fiscale GVNRI74P47A952V, gli oggetti etnografici specificati in premessa, ovverosia il pult dipinto, la cassa per dote, il mobiletto a cassetti, il contenitore per attrezzi, la piolla per botti, il mastello lavabiancheria, la bilancia industriale con pesi e le fotografie alle condizioni indicate nell'offerta citata in premessa ed al prezzo complessivo di € 2.080,00;
2. di acquistare, per le ragioni espresse in premessa, dalla signora Somnavilla Paola, Codice Fiscale SMMPLA45T56B514Y, gli oggetti elencati in premessa, ovverosia la trecciatrice, la scatola con coperchio e la scachiera, alle condizioni indicate nell'offerta acquisita al ns. prot. 1738 di data 16 novembre 2021 a fronte di un prezzo complessivo di € 600,00;
3. di dare atto che le cessioni di cui al punto 1) e 2) sono escluse dall'assolvimento dell'IVA per assenza del presupposto soggettivo in quanto trattasi di vendite occasionali, come dichiarato dai proprietari nelle rispettive offerte;
4. di stabilire che il perfezionamento dell'incarico avverrà mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi commerciali, ai sensi dell'art. 15, comma 3, della legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 e .s.m.;

- vedù l parer enjontà de regolarità di conts de chest provediment, dat da la Diretora del Ofize aministratif aldò del art. 8 del regolament che disciplina le funzioms de endrez e de gestion aministrativa e tecnica che ge pervegn ai orghegn del Istitut Cultural Ladin en atuazion di prinzipies de la L.P. dai 3 de oril 1997, nr 7”;

d e t e r m i n e a

1. de proveder ite, per la rejons dites dantfora, Codesc Fiscal GVNRI74P47A952V, i èrc etnografics scric dantfora, o miec l pult depent, la cassa da pult per dote, l mobilet da crignes, l contegnidor per èrc, la piona per bot, la mastela da lesciva, la stadia industrièla coi peisc e i retrac, a la condizions scrites te la pervedida e al priesc complessif de € 2,080,00;
2. de proveder ite, per la rejons dites dantfora, da la signora Somnavilla Paola, Codesc Fiscal SMMPLA45T56B514Y, i èrc etnografics scric soravia, o miec l treciolé, la scatola con cuerchie e la scachiera, a la condizions scrites te la pervedida tutta a prot. n. 1738 dai 16 de november 2021 per n priesc complessif de € 600,00;
3. de dèr at che la operazioms di ponc 1) e 2) no é sotmetudes a SVE per mencióna del presupost sogetif ajache se trata de vendita ocasionèla desche declarà dai patrons te sia perferides;
4. de stabilir che l perfezionament de la encèria l vegnarà fat per letra descheche se usa tel comerz, aldò del art. 15, coma 3, de la lege provinzièla dai 19 de messèl 1990, nr 23 e sia mudazioms;

- |  |   |
|--|---|
| <p>5. di corrispondere alla Signora Giovanazzi Irene l'importo di cui al punto 1) entro 30 giorni dalla data di ricevimento di regolare nota d'addebito;</p> <p>6. di corrispondere alla Signora Somnavilla Paola l'importo di cui al punto 2) entro 30 giorni dalla data di ricevimento di regolare nota d'addebito;</p> <p>7. di impegnare la spesa complessiva pari ad € 2.080,00 al capitolo 52140 del bilancio gestionale 2021-2023 con imputazione all'esercizio 2021;</p> <p>8. di dare atto che in conseguenza del presente provvedimento vi è un incremento del patrimonio dell'Istituto per un importo corrispondente al prezzo di acquisto, prevedendo l'inserimento ad inventario dei beni acquistati.</p> | <p><i>5. de ge paèr a la Signora Giovanazzi Irene la soma del pont 1) te trenta dis da canche rua ite regolèra nota de debit;</i></p> <p><i>6. de ge paèr a la Signora Somnavilla Paola la soma del pont 2) te trenta dis da canche rua ite regolèra nota de debit;</i></p> <p><i>7. de empegnèr l cost complessif de € 2.080,00 al capitol 52140 del bilanz gestionèl 2021-2023 con imputazion al ejercizie 2021;</i></p> <p><i>8. de dèr at che aldò de chest provediment cresc l arpejon del Isitut per na soma che corespon al priesc paà, e de perveder de scriver ite i bens compré tel inventarie.</i></p> |
|--|---|

LA DIRETTRICE / LA DIRETORA  
dott.ssa / d.ra  
Sabrina Rasom

<b>VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE</b>		<b>VISUM DE REGOLARITÀ DI CONC</b>	
<b>BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2021-2023</b>  Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenza finanziaria) dell'allegato 1 del D. Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2021 – 2023.		<b>BILANZ FINANZIÈL GESTIONÈL 2021-2023</b>  <i>Aldò e per i efec de l'artìcol 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7, e tel respet del paragraf nr 16 (Princip de competenza finanzièla) de la enjonta 1 del D. Lgs. 118/2011, vegn confermà che l cost finanzièl l é pervedù a bilanz, giust te sia stima e te sia imputazion al bilanz finanzièl – gestionèl 2021-2023.</i>	
<b>CAPITOLO</b> <b>CAPITOL</b> 52140 52140	<b>BILANCIO</b> <b>BILANZ</b> 2021 2021	<b>N. IMPEGNO/ OGS</b> <b>N. EMPEGN / OGS</b> N 453 N 454	<b>IMPORTO</b> <b>COST</b> € 2.080,00 € 600,00
San Giovanni di Fassa- <i>Sèn Jan</i> , 18.11.2021		<b>IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO</b> <b>LA DIRETORA AMINISTRATIVA</b> <b>d.ra Marianna Defrancesco</b>	
Per copia conforme all'originale <i>Per copia aldò de l'originèl</i>  San Giovanni di Fassa- <i>Sèn Jan</i> , 18.11.2021		<b>LA DIRIGENTE / LA DIRIGENTA</b> <b>d.ra Sabrina Rasom</b>	